
Všeobecné zmluvné podmienky účasti v detských táboroch Cililink Podľa ustanovení zákona č.281/2001 Z.z. a Občianskeho zákonníka č.40/1964 v znení neskorších zmien a doplnkov.

1. VZNIK ZMLUVNÉHO VZŤAHU

Zmluvný vzťah medzi objednávateľom (ďalej len rodič) na jednej strane a dodávateľom (ďalej len Cililink) na druhej strane vzniká podpísaním a doručením riadne vyplnenej prihlášky a jej potvrdením.

Pri ucelených kolektívoch môže prihlášku nahradiť objednávka, príp. iná dohodnutá forma.

2. PRÁVA A POVINNOSTI RODIČA

2.1. Rodič má právo:

Vyžadovať poskytnutie objednaných a zaplatených služieb v rozsahu a kvalite uvedenej v ponuke. Odstúpiť od Zmluvy v prípade porušenia zmluvných povinností zo strany Cililink. Prípadné nedostatky bezodkladne reklamovať a požadovať nápravu, či náhradu. Cililink prijíma **len písomné** reklamácie potvrdené vedúcim tábora a to max. do 3 mesiacov po ukončení tábora. Po tomto termíne nebudú reklamácie ani iné výhrady akceptované. Byť včas oboznámený s prípadnými zásadnými zmenami rozsahu služieb a ceny.

2.2. Rodič je povinný:

Pri prihlásení odovzdať riadne vyplnenú prihlášku, pri nástupe odovzdať Prehlásenie o bezinfekčnosti a zdravotnom stave dieťaťa, dodržať podmienky v ňom uvedené. V prípade, že rodič neodovzdá potvrdenie o zdravotnom stave dieťaťa, dieťa nebude môcť nastúpiť do tábora. Zaplatiť zálohovú faktúru vo výške 50% ceny tábora do 7 dní od potvrdenia prijatia prihlášky na základe prijatej zálohovej faktúry. Zaplatiť zvyšnú časť poplatku za tábor **najneskôr do 14 dní** pred nástupom na základe prijatej faktúry za pobyt dieťaťa v tábore.. Priviesť dieťa včas na stanovené miesto a z tábora si ho osobne prevziať v určený čas. Ak si rodič nepreberie dieťa do 30 min. od stanoveného vyzdvihnutia dieťaťa, Cililink zabezpečuje starostlivosť o dieťa za doplatok. V prípade zrušenia účasti svojho dieťaťa na tábore bezodkladne uhradiť stanovené zmluvné pokuty. Rodič je povinný uhradiť všetky materiálne škody, ktoré spôsobí jeho dieťa v tábore a to ešte počas jeho trvania. Rodič nemá právo vstupovať do ubytovacej ani stravovacej časti tábora bez platného zdravotného preukazu a súhlasu hlavného vedúceho tábora.

3.PRÁVA A POVINNOSTI Cililink

3.1. Cililink má právo: Vrátiť rodičovi nepotvrdenú prihlášku ak sa do momentu jej doručenia tábor obsadil a o tejto skutočnosti ho bezodkladne informovať.

V prípade hrubého porušenia táborového poriadku (alkohol, cigarety, agresivita, neslušné správanie, poškodzovanie majetku, odmietnutie účasti na stanovenom programe a pod.) ukončiť dieťaťu pobyt na náklady rodiča, pričom rodič nemá nárok na vrátenie zvyšku platby a je povinný dieťa si z tábora odviezť bezodkladne.

Zrušiť tábor v týchto prípadoch:

- a) z dôvodu vyššej moci (tzn. politické udalosti, extrémne podnebné javy, karanténa),
 - b) z dôvodu zlyhania prevádzkyschopnosti zariadenia a pod. Odstúpiť od Zmluvy v prípade, že rodič nesplnil Zmluvné podmienky
- Pri zrušení tábora z dôvodov "a","b" bude rodičovi vrátená plná cena tábora. Zároveň rodič nemá nárok na žiadne ďalšie náhrady.

3.2. Cililink je povinná:

Poskytnúť rodičovi všetky dostupné informácie o podrobnostiach tábora. V priebehu tábora riadne a kvalitne poskytovať dohodnuté služby, uvedené v odstavci "v cene". Riešiť reklamácie do 30 dní po ich podaní. V prípade prekážok brániacich Cililink poskytnúť dohodnuté služby, zabezpečiť adekvátnu náhradu.

4. OCHORENIA DETÍ V TÁBOROCH/NA ZÁJAZDOCH

4.1. Cililink oznamuje rodičom bežné ochorenia.

4.2. Ak si rodič vezme dieťa z tábora z iných dôvodov, nemá nárok na vrátenie zvyšku platby za nevyčerpané služby.

4.3. Zdravotník tábora nie je povinný vykonávať zdravotné úkony súvisiace s dlhodobými zdravotnými problémami vzniknutými pred nástupom do tábora (denné podávanie liekov, aplikácia masť, preväzy)

4.4. Poplatky za zdravotné služby, lieky a zdravotnícky materiál nesúvisiace s poskytnutím prvej pomoci v zmysle príslušnej vyhlášky je povinný rodič uhradiť Cililink ešte v priebehu tábora.

5. SLUŽBY

Strava: Strava je v našich tuzemských táboroch podávaná v zmysle platných predpisov, na Slovensku väčšinou 3 – 5 x denne podľa typu tábora.. - vegetariánska strava (či rôzne formy diét) v tábore nie je nároková, jej podávanie záleží len od dohody s rodičom.

Program: je daný charakteristikou pobytu uvedenej v prospekte. Cililink si vyhradzuje právo na jeho zmenu.

Poistenie: Poistenie je vo všetkých našich táboroch dobrovoľné.

Cililink nie je v prípade riešenia poisťnej udalosti klienta partnerom pre poisťovňu.

Osobné veci detí: Cililink ani jej pracovníci a vedúci nezodpovedajú za vreckové, ani osobné veci detí (oblečenie, obuv, mobilné telefóny, vreckové). Nie sú povinní riešiť ich stratu, či zabezpečovať ich vrátenie. Stratené veci Cililink neposiela, rodičia si ich môžu kedykoľvek vyzdvihnúť v Cililink.

6. CENA TÁBORA

Je uvedená na webovej stránke www.cililink.sk.

7. ZMLUVNÉ POKUTY (STORNO PODMIENKY)

Ak sa rodič rozhodne jednostranne od Zmluvy odstúpiť, je povinný uhradiť CK nasledovné zmluvné pokuty:

31 - 10 dní pred nástupom - 20% z ceny tábora

10 - 00 dní pred nástupom - 30% z ceny tábora

Odstúpenie musí byť vykonané osobne alebo písomne. Rozhodujúci je dátum odoslania. Najneskôr 3 dni pred nástupom môže rodič namiesto svojho dieťaťa prihlásiť inú osobu.

Cililink vráti plnú uhradenú sumu za tábor v prípade, že dieťa nenastúpi do tábora zo zdravotných dôvodov, ktoré sú preukázané potvrdením od lekára.

Prípadný zvyšok platby Cililink vracia poštou na adresu uvedenú v prihláške, pričom poštovné hradí prijímateľ.

Rodič podpísaním týchto podmienok potvrdzuje, že sa oboznámi s týmito „Všeobecnými a záručnými podmienkami účasti...“ podmienkami, súhlasí s nimi a prijíma ich.

8. OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Cililink, s.r.o., sa zaväzuje spracúvať osobné údaje v súlade s požiadavkami Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 zo dňa 27.04.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „Nariadenie“) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“) s účinnosťou od 25.05.2018.

2. Cililink sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o získaných osobných údajoch dotknutých osôb.

3. Poskytnuté osobné údaje slúžia na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje Cililink, a to pobytové podujatia detí a mládeže (najmä zabezpečenie náležitej starostlivosti o dieťa, zabezpečenie evidencie detí – účastníkov pobytových podujatí) a na splnenie zákonnej povinnosti Cililink pri poskytovaní služby pobytových podujatí detí a mládeže (najmä plnenia povinností vyplývajúcich najmä zo zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov, vyhlášky Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 526/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o požiadavkách na zotavovacie podujatia, zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov), Pobytové podujatia: detský tábor, škola v prírode, lyžiarsky kurz, plavecký výcvik, školský výlet, vzdelávacie aktivity - školenia.

4. Cililink na účel uvedený v čl.VII., bod 3. má oprávnenie spracúvať osobné údaje dotknutej osoby v rozsahu meno, priezvisko, rodné priezvisko, rodné číslo, dátum narodenia, číslo občianskeho preukazu, číslo pasu, pohlavie, štátne občianstvo, adresa trvalého bydliska a/alebo iná adresa fyzickej osoby (korešpondenčná adresa, adresa pre doručovanie do zahraničia a pod.), PSČ ako aj rozšírené informácie o dotknutej osobe v nevyhnutnom rozsahu: statusové informácie dotknutej osoby (vek, zdravotný stav), kópie osobných dokladov a údaje z nich vyplývajúce, ak sú nevyhnutné na overenie totožnosti alebo statusových otázok dotknutej osoby (preukaz poistenca). V nevyhnutnom rozsahu spracúva tiež základné identifikačné údaje tretích osôb – zákonných zástupcov dotknutých osôb (najmä rodičov, starých rodičov, splnomocnencov) v rozsahu meno, priezvisko, rodné priezvisko, číslo občianskeho preukazu, pohlavie, adresa trvalého bydliska a/alebo iná adresa fyzickej osoby (korešpondenčná adresa, adresa pre doručovanie do zahraničia a pod.), PSČ, telefónne číslo a/alebo telefónne čísla (mobilný telefón, pevná linka, a pod.), e-mail, kópie osobných dokladov a údaje z nich vyplývajúce, ak sú nevyhnutné na overenie totožnosti alebo statusových otázok dotknutej osoby (občiansky preukaz, pas a pod.). Osobné údaje smie Cililink spracúvať po dobu nevyhnutnú na splnenie účelu, najviac však po dobu 5 rokov.

5. Spracúvanie osobných údajov dotknutej osoby podľa čl.VII., ods.3 je založené na dobrovoľnosti, avšak je nevyhnutné pre účely uzatvorenia a plnenia Zmluvných podmienok. V prípade neposkytnutia údajov nie je možné zabezpečiť pobyt dieťaťa na pobytovom podujatí.

6. Cililink má oprávnenie spracúvať osobné údaje dotknutej osoby v rozsahu meno, priezvisko, emailová adresa, ako záujemcu jeho služieb, nakoľko mu už boli dodané, a naďalej má záujem informovať ho o svojich novinkách, produktoch a aktivitách. Dotknutá osoba môže s marketingovým materiálom nesúhlasíť a tým jej Cililink nesmie žiadne ponuky zasielať akoukoľvek formou.

7. Cililink má oprávnenie spracúvať osobné údaje dotknutej osoby v rozsahu obrazových snímok (fotografií) a obrazových a zvukových záznamov (videozáznamov) získané v rámci pobytového podujatia, ale iba na základe dobrovoľného súhlasu dotknutej osoby. Tieto osobné údaje môžu byť zverejnené na webovej stránke www.cililink.sk, www.youtube.com a na sociálnych sieťach, a na využite v tlačenej forme v propagačných materiáloch Cililink (ponukové listy, katalógy) a na webovej stránke www.cililink.sk.

8. Prenos osobných údajov do tretej krajiny sa neuskutočňuje.

9. Cililink môže poskytnúť osobné údaje dotknutej osoby tretej osobe v osobitých prípadoch – ak je to potrebné na zabezpečenie plnenia zmluvy /odborná činnosť, poradenské služby /, právny zástupcom alebo iným orgánom verejnej moci a v prípadoch ak je to stanovené platnou právnou úpravou.

10. Práva dotknutých osôb

a) Právo na prístup – zákonný zástupca má právo na poskytnutie kópie osobných údajov, ktoré má o dieťati Cililink k dispozícii, ako aj na informácie o tom, ako osobné údaje dieťaťa Cililink používa. Vo väčšine prípadov budú zákonnému zástupcovi dieťaťa jeho osobné údaje poskytnuté v písomnej listinnej forme, pokiaľ zákonný zástupca dieťaťa nepožaduje iný spôsob ich poskytnutia. Ak zákonný zástupca o poskytnutie týchto informácií požiadala elektronickými prostriedkami, budú poskytnuté elektronicky, ak to bude technicky možné.

b) Právo na opravu – Cililink prijíma primerané opatrenia, aby zabezpečil presnosť, úplnosť a aktuálnosť informácií, ktoré o dieťati má k dispozícii. Ak sa zákonný zástupca domnieva, že údaje o dieťati, ktorými Cililink disponuje, sú nepresné, neúplné alebo neaktuálne, zákonný zástupca má právo Cililink požiadať, aby tieto informácie upravil, aktualizoval alebo doplnil.

c) Právo na výmaz (na zabudnutie) – zákonný zástupca má právo požiadať Cililink o vymazanie osobných údajov dieťaťa, napríklad v prípade, ak osobné údaje, ktoré o dieťati Cililink získal, už viac nie sú potrebné na naplnenie pôvodného účelu spracúvania. Právo zákonného zástupcu je však potrebné posúdiť z pohľadu všetkých relevantných okolností. Napríklad, Cililink môže mať určité právne a regulačné povinnosti, čo znamená, čo znamená, že nebudeme môcť žiadosti zákonného zástupcu vyhovieť.

d) Právo na obmedzenie spracúvania - za určitých okolností je zákonný zástupca oprávnený Cililink požiadať, aby prestal používať osobné údaje dieťaťa. Ide napríklad o prípady, keď sa zákonný zástupca domnieva, že osobné údaje, ktoré o dieťati Cililink má, môžu byť nepresné alebo keď sa domnieva, že už osobné údaje dieťaťa Cililink nepotrebuje využívať.

e) Právo na prenosnosť údajov - za určitých okolností má zákonný zástupca právo požiadať o prenos osobných údajov dieťaťa, ktoré Cililink poskytol, na inú tretiu stranu podľa výberu zákonného zástupcu. Právo na prenosnosť sa však týka len osobných údajov dieťaťa, ktoré od zákonného zástupcu Cililink získal na základe súhlasu alebo na základe zmluvy, ktorej je jednou zo zmluvných strán.

f) Právo odvolať súhlas - v prípadoch, kedy sú osobné údaje spracúvané na základe súhlasu zákonného zástupcu dieťaťa, zákonný zástupca má právo tento súhlas kedykoľvek odvolať. Súhlas môže odvolať elektronicky, na adrese janka@cililink.sk, písomne, oznámením o odvolaní súhlasu alebo osobne u Cililink. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov, ktoré Cililink na jeho základe o dieťati spracúval.

g) Právo namietať – zákonný zástupca má právo namietať voči spracúvaniu údajov, ktoré je založené na legitímnych oprávnených záujmoch Cililink.

h) Právo na profilovanie - Cililink nespracúva osobné údaje profilovaním, ani obdobným spôsobom založenom na automatizovanom individuálnom rozhodovaní.

i) Právo podať návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov - ak sa zákonný zástupca domnieva, že osobné údaje dieťaťa Cililink spracúva nespravodlivo alebo nezákonne, môže podať sťažnosť na dozorný orgán, ktorým je: Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27; tel. číslo: +421 /2/ 3231 3214; mail: statny.dozor@pdp.gov.sk, <https://dataprotection.gov.sk>. V prípade podania návrhu elektronickou formou je potrebné, aby spĺňal náležitosti podľa § 19 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok).